

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: متوسطه اول/هفتم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
 آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: آموزش قرآن ۱
 نام دبیر: هادی اشترانی
 تاریخ امتحان: ۲۹ / ۰۲ / ۱۴۰۰
 ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح / عصر
 مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:

سؤالات	چ
--------	---

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)

غار - ببخش به - آشکار - ستمگران - هدایت می کند - ایمان می آوردند - کارهای خوب - رنگ ها - گوناگون - - زنبور
 عسل - خانه ها - فکر می کنند - تعقل و اندیشه می کنند - مُتَّقینَ - اَلیم - مُقیم - شکست ناپذیر - وای بر - فَضْل - - لَعْلَ
 - نَحْل - اُعْبُدوا

صالحات =	 = امید است	 = عبادت کنید
یَوْمِنُونَ =	وَبِل =	یَهْدِی =
..... = افراد باتقوا	کَهْف =	 = لطف و رحمت
..... = دردناک	عَزِیز =	آت =
..... = برپاکننده	اَلْوَان =	ظَالِمِینَ =
مُخْتَلِف =	مُبِین =	یَعْقِلُونَ =

۲- ترجمه کنید (۱ نمره)

عَدُوًّا مُّبِینًا : فِیهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ :

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- أَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ - «وحی می کند خدایت به زنبور عسل (.....)»

.....

ب- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً - «که در آن نشانه هایی است (.....)»

.....

۴- ترجمه کدام یک صحیح است؟ (۱ نمره)

عُيُون = چشمه ها بُيُوت = خانه ها لَدُن = نزد قَالَ = بگو

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید. (۳ نمره)

الف- إِنَّ عِبَادِي

.....

ب- قَالُوا أَإِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ

..... همان هستی؟

ج- فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ

.....

صفحه ی ۲ از ۲

جمع بارم : ۱۰ نمره



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
کلید سؤالات پایان ترم نوبت دوم سال تمصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: آموزش قرآن ۱
نام دبیر: هادی اشتراکی
تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۰۲/۲۹
ساعت امتحان: ۸:۰۰ **صبح** / عصر
مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید:		(۴ نمره)
غار - بخش به - آشکار - ستمگران - هدایت می کند - ایمان می آوردند - کارهای خوب - رنگ ها - گوناگون - - زنبور		
عسل - خانه ها - فکر می کنند - تعقل و اندیشه می کنند - مُتَّقِنَ - اَلِیم - مُقِیم - شکست ناپذیر - وای بر - فَضْل - - لَعْلَ -		
- نَحْل - اُعْبُدوا		
صالحات = کارهای خوب	لَعْلَ = امید است	اُعْبُدوا = عبادت کنید
یُؤْمِنُونَ = ایمان می آوردند	وَبَل = وای بر	یَهْدِی = هدایت می کند
مُتَّقِنَ = افراد باتقوا	كَهْف = غار	فَضْل = لطف و رحمت
اَلِیم = دردناک	عَزِیز = شکست ناپذیر	آت = بخش به
مُقِیم = برپاکننده	اَلْوَان = رنگ ها	ظَالِمِينَ = ستمگران
مُخْتَلِف = گوناگون	مُبِین = آشکار	یَعْقِلُونَ = تعقل و اندیشه می کنند
۲- ترجمه کنید		(۱ نمره)
عَدُوًّا مُّبِیْنًا :	فِیْهِ شِفَاءٌ لِّلنَّاسِ :	
دشمنی آشکار	در آن درمانی برای مردم است	

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- أَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ -- «وحی می کند خدایت به زنبور عسل (.....)»

وحی کرد پروردگار تو به زنبور عسل

ب- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً -- «که در آن نشانه هایی است (.....)»

قطعا در آن نشانه ای است

۴- ترجمه کدام یک صحیح است؟ (۱ نمره)

عُيُونٌ = چشمه ها بُيُوتٌ = خانه ها لَدُنْ = نزد قَالَ = بگو →

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید. (۳ نمره)

الف- إِنَّ عِبَادِي

قطعا بندگان من

ب- قَالُوا إِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ

گفتند آیا قطعا تو همان یوسف هستی؟

ج- فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ

پس گفتند پروردگارا ببخش به ما از نزد (خودت) رحمتی

جمع بارم : ۱۰ نمره

نام و نام خانوادگی مصحح : هادی اشترانی

امضاء: